



Synergies Algérie n°30 / Année 2022

ISSN 1958-5160 / ISSN en ligne 2260-5029

Enseignements, interculturalité, dialogisme

Coordonné par Nadir Lalilèche
et Sophie Aubin



Sommaire



Préface et Présentation

Jacques Cortès	11
<i>Synergies Algérie n° 30</i>	

Nadir Lalilèche, Sophie Aubin	17
Relier qualité et quantité	

Du collège à l'université : le français et les langues en Algérie

L'enseignement-apprentissage du français dans le secondaire

Arezki Bouhechiche	27
Le manuel scolaire du français langue étrangère en Algérie et les nouveaux besoins des apprenants	

Nabil Hammoudi, Nawal Boudechiche	45
Pour une formation intellectuelle des apprenants : quelle place pour l'apprentissage de la réflexivité et pour la formation à l'évaluation formative ?	

Mounir Karek	61
L'évaluation de la compétence scripturale au collège de l'enseignement moyen en Algérie : entre théorie et pratiques enseignantes	

L'enseignement-apprentissage des langues à l'université

Mounir Miloudi	81
L'influence des facteurs externes à la langue sur les choix linguistiques des étudiants en Master 1 du département de français à l'Université d'El-Oued	

Abdellatif Tadjeddine	105
De l'arabe au Français : terminologie et polysémie en confrontation dans l'enseignement des sciences et technologies à l'université algérienne	

Mounira Gastel	129
Représentations-connaissances des temps verbaux au passé et qualité des textes argumentatifs	
Souad Baba Saci	147
Discours littéraire et genres en interaction : quelle classification pour la didactisation ?	
Nacima Makhloufi, Samira Ouyougoute	165
L'enseignement/apprentissage de l'oral en ligne à l'ère de la pandémie de la Covid-19 : entre représentations et mises en pratique	
<i>Vers un renouvellement des pratiques d'enseignement-apprentissage des langues ?</i>	
Mohamed Hattab	183
Du Portfolio Européen des Langues au Portfolio Algérien des Langues : essai de contextualisation	
Mourad Allali	201
L'effet significatif de la classe inversée dans le domaine des langues étrangères : une méta-analyse	
Enseigner les langues et l'Histoire avec le genre romanesque	
Achille Carlos Zango	219
Du choc de la rencontre de l'autre à la pédagogie interculturelle dans <i>À la vitesse d'un baiser sur la peau</i> de Gaston-Paul Effa	
Saad Ferah	235
<i>Massinissa le berbère</i> de Marie-France Briselance : un roman au service de l'enseignement/apprentissage de l'Histoire	
De la critique génétique à la créolisation : recherches littéraires	
Nadia Mahi	249
La critique génétique flaubertienne : vers une lecture approfondie de la genèse et la réception du roman <i>Madame Bovary</i>	
Lamia Mecheri, Chahd Ismail Sadani	263
Pour une lecture géocritique de la montagne	
Djoher Sadoun	277
Du dialogisme mémoriel au désir de réconciliation dans <i>Ultime preuve d'amour</i> de Michel Canesi et Jamil Rahmani	
Farida Benhafs	291
L'universalisme à l'épreuve de la langue dans l'œuvre de Maalouf	
Samira Mohamed Ben Ali	311
La Traduction comme Créolisation dans <i>Nedjma</i> de Kateb Yacine	

Des proverbes aux *participations* : analyses sociolinguistiques

Kheira Yahiaoui	335
Le dialogisme dans le discours oral : le cas des proverbes populaires algériens et français	
Soraya Hadjarab	349
Quelle(s) représentation(s) pour quel choix anthroponymique à Batna ?	
Abdenour Braham	367
Le discours politique algérien au sein de la crise économique de 2009 à 2019 au vu d'une analyse lexicométrique	
Kahina Ait Allaoua	381
La participation dans les slogans du Hirak Algérien	

Annexes

Projet pour le n° 31 - Année 2023	397
Consignes aux auteurs	399
Publications du GERFLINT	403